

ubisound2go

Steckdosenradio

Bedienungsanleitung

Version 1.0

© people components GmbH

Im Neuacker 1

D-91367 Weißenohe

Tel.: +49(0) 9192 / 9282-0

Fax: +49(0) 9192 / 9282-30

E-Mail: vertrieb@ubisound.de

Identifikation

ubisound2go

Bedienungsanleitung / Version 1.0

Ausgabe vom Januar 2015

Hinweis zum Urheberrecht

Inhalt

1 Über dieses Handbuch 4

2 Sicherheit 6

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung 7

3 Produktbeschreibung 8

3.1 Technische Daten 9

3.2 Lernen Sie ihr neues ubisound**2go** kennen 10

4 Bedienung 11

4.2 Erstes Einschalten Ihres ubisound**2go** 12

4.2.1 Einschalten des ubisound**2go** 12

4.2.2 Lautstärke regeln 12

4.2.3 Ausschalten des ubisound**2go** 12

4.2.4 Sendersuchlauf automatisch und manuell durchführen 12

4.3 Erweiterte Funktionen 14

4.3.1 Favoriten auswählen und definieren 14

4.3.2 Sender auswählen 15

4.3.3 Wecker einstellen 16

4.3.4 Alarm einstellen 17

4.3.5 Abschaltfunktion 17

4.3.6 LCD-Beleuchtung ein- und ausschalten 18

4.3.7 Radio automatisch ein- und ausschalten (Autostart) 18

4.3.8 Zeiteinstellung automatisch und manuell durchführen 19

4.3.9 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen 19

5 Sonstiges 20

5.1 Gewährleistung 21

1 Über dieses Handbuch

Herzlich Glückwunsch zum Kauf Ihres ubisound**2go** Steckdosenradios!

In diesem Handbuch finden Sie alle Funktionen Ihres ubisound**2go** und dazugehörigen Erläuterungen. Außerdem finden Sie hier Warnhinweise zur sicheren Bedienung und Pflege, damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem ubisound**2go** haben.

Wichtige Hinweise

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihr ubisound**2go** in Betrieb nehmen.

Bewahren Sie dieses Handbuch sicher auf.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen ubisound**2go**.

■

2 Sicherheit

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das ubisound**2go** Steckdosenradio ist nicht für den Betrieb im Freien oder unter rauen Umgebungsbedingungen konstruiert.

Das Gerät ist nicht für den Einsatz im kommerziellen Bereich bestimmt sowie nicht für Feuchträume (z.B. Sauna, Dusche etc.) geeignet.

Jede andere oder darüber hinausgehende Verwendung ist unzulässig und damit nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden haften wir als Hersteller nicht.

 **Warnung**



Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

Bei abgezogenem Display liegen die Steckkontakte frei und können bei Berührung zu Stromschlägen führen. Um das Display in die gewünschte Ausrichtung zu drehen folgende Punkte beachten:

- Radio aus der Steckdose entfernen
- Display in die gewünschte Richtung drehen und wieder aufsetzen
- Radio wieder einstecken

■

3 Produktbeschreibung

Dieses Kapitel hilft Ihnen Ihr neues ubisound**2go** Steckdosenradio kennenzulernen.

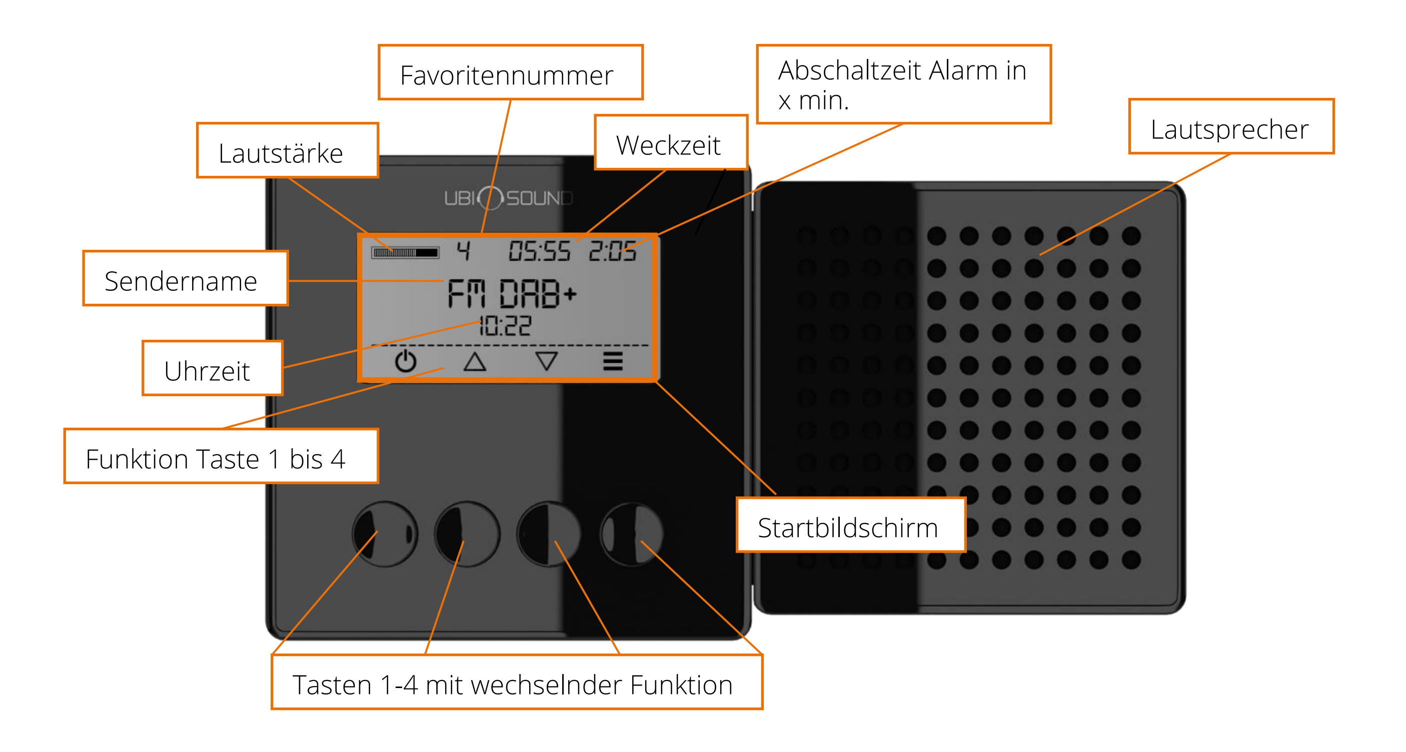
3.1 Technische Daten

Parameter	Randbedingungen	Symbol	Min.	Nom.	Max.	Einheit
Eingangsspannung AC	Wechselspannung an Steckdose Typ F(EU)	V_{IN}	+195	+230	+264	Vac
Leistungsaufnahme im Betrieb		P_{in} (Betrieb)			3	W
Leistungsaufnahme in Ruhe		P_{in} (Ruhe)			0,3	W
Musikleistung der Endstufe		P_{musik}	0		2	W
Empfangsfrequenz-bereich	UKW-Radio	$f_{radio\ ukw}$	87,50		107,90	MHz
Empfangsfrequenz-bereich	DAB+-Radio	$f_{radio\ digital}$	174,16		229,84	MHz
Umgebungstemperatur		T_a	0°		+40°	C

Standby-Kosten bei Dauerbetrieb im Stand-by Modus: weniger als 0,76 € pro Jahr.
(bei 0,29 €/kWh, Stand: 01/2015)

Digitalradio ist in Deutschland noch nicht flächendeckend zu empfangen. Sollte Digitalradio-Empfang in Ihrer Nähe noch nicht möglich sein, bietet Ihnen das ubisound2go für den Übergang alle Funktionen eines UKW-Radios. In einigen Fällen kann ein erhöhter Antennenaufwand erforderlich sein. Bitte beachten Sie, dass es aufgrund der Baubeschaffenheit Ihres Hauses/des Gebäudes zu Empfangsbeeinträchtigungen im digitalen Bereich kommen kann.

3.2 Lernen Sie ihr neues ubisound**2go** kennen



Die Taste 1 schaltet das Gerät ein und aus

Die Taste 2 und 3 haben 2 Funktionen:

- Mit ihnen lässt sich die Lautstärke auf und ab regeln
- Navigation durch das Menü

Die Taste 4 hat 2 Funktionen:

- Kurzes Drücken der Taste 4 bewirkt den Aufruf der Favoritenliste
- Das gedrückt Halten der Taste 4 für länger als 1 Sekunde führt ins Funktionsmenü

4 Bedienung

4.1 Gerätehinweis

In diesem Kapitel lernen Sie alle Funktionen Ihres ubisound**2go** Steckdosenradios kennen. Hier werden sämtliche Bedienungsfunktionen aufgelistet und erläutert. Die erweiterten Funktionen finden Sie im Einstellungsmenü, das Sie über die Taste 4 erreichen.

4.2 Erstes Einschalten Ihres ubisound**2go**

In diesem Kapitel werden die ersten Schritte zur Inbetriebnahme Ihres neuen Steckdosenradios erläutert. Informationen zu den erweiterten Funktionen finden Sie im Kapitel 4.3.

4.2.1 Einschalten des ubisound**2go**

1. Stecken Sie Ihr ubisound**2go** in die Steckdose.
2. Drücken Sie die Taste 1 länger als 1 Sekunde um das Gerät einzuschalten.

Beim ersten Einschalten (Erstinbetriebnahme) startet der Sendersuchlauf automatisch und alle empfangenen DAB+- sowie UKW-Sender werden gespeichert.

4.2.2 Lautstärke regeln

1. Drücken Sie die Tasten 2 oder 3 im Hauptmenü, es öffnet sich das Lautstärkemenü und der Lautstärkebalken wird angezeigt.
2. Mit den Tasten 2 und 3 können Sie jetzt die Lautstärke nach unten oder oben regeln.
3. Gewählte Lautstärke mit der Taste 4 bestätigen.
4. Drücken Sie nun die Taste 4 um das zum Hauptmenü zurückzukehren.

Die derzeitige Lautstärke wird hier im oberen Displaybereich durch einen Balken angezeigt.

4.2.3 Ausschalten des ubisound**2go**

1. Drücken Sie erneut die Taste 1 länger als 1 Sekunde um ihr Steckdosenradio wieder auszu-schalten.

4.2.4 Sendersuchlauf automatisch und manuell durchführen

Beim ersten Einschalten des Gerätes erfolgt ein automatischer Sendersuchlauf. Es werden alle erreichbaren Kanäle über UKW und DAB+ erfasst und in der Senderliste aufgenommen. Der letzte gefundene Sender wird automatisch ausgewählt und abgespielt.

Sie können den Sendersuchlauf auch manuell durchführen:

1. Drücken Sie die Taste 4 länger als eine Sekunde; es erscheint das Einstellungsmenü auf dem Display.

2. Drücken Sie die **Taste 2** und **Taste 3** um das Menü **Grundeinstellungen** auszuwählen.
3. Drücken Sie nun die **Taste 4** um das Menü aufzurufen.
4. Wählen Sie mit Hilfe der **Tasten 2** und **3** das Menü **Sendersuche** und drücken Sie die **Taste 4** um es aufzurufen.
5. Wählen Sie mit Taste 3 ob alle Frequenzbereiche, nur DAB+ oder nur UKW-Sender gesucht werden sollen.
6. Bestätigen Sie mit **Taste 2** die Auswahl. Es öffnet sich das Menü zur Sendersuche; vor dem Start des Sendersuchlaufes wird gefragt, ob alle vorherigen Sender gelöscht werden sollen.
7. Mit den Tasten 3 und 4 wählen Sie ob ja oder nein und starten mit Ihrer Auswahl den Sendersuchlauf.

Die empfangbaren Sender werden jetzt gesucht und in die Senderliste aufgenommen. Dies dauert einige Minuten, der Fortschritt wird dabei in Form eines Balkens angezeigt. Sie können Die Suche jederzeit durch Drücken der **Taste 3** abbrechen.

Nach dem Ende des Sendersuchlaufs kehrt die Ansicht zum **Startbildschirm** zurück.

Die Senderliste kann später über das **Funktionsmenü** unter dem Punkt **Senderliste** erneut aufgerufen werden.

4.3 Funktionsmenü

In diesem Kapitel finden Sie alle weitergehenden Funktionen Ihres ubisound**2go**, die über das normale Radiohören hinausgehen. Die meisten dieser Einstellungen finden sich im **Funktionsmenü**. Dieses erreichen Sie, wenn Sie die **Taste 4** länger als 1 Sekunde gedrückt halten.

4.3.1 Favoriten auswählen und definieren

Nach dem Sendersuchlauf können bis zu vier Sender als Favoriten definiert werden. Diese können aus dem **Startbildschirm** aus aufgerufen werden.

1. Drücken Sie kurz die **Taste 4** um das Favoritenmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die **Tasten 1 bis 4** um den gewünschten Sender 1 bis 4 auszuwählen.

Die Ansicht kehrt nun automatisch zum Startbildschirm zurück. Im oberen Displaybereich wird jetzt neben dem Lautstärkebalken die Favoritennummer angezeigt.

Alternativ können Sie die Favoritenliste auch über das **Funktionsmenü** erreichen.

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde um das **Funktionsmenü** aufzurufen; auf dem Display ist das Menü **Favoriten** bereits angewählt.
2. Drücken Sie nun die **Taste 4** um das Menü aufzurufen.
3. Drücken Sie die **Tasten 1 bis 4** um den gewünschten Sender 1 bis 4 auszuwählen; danach kehrt die Ansicht automatisch zum **Startbildschirm** zurück.

Nach dem ersten Start sind noch keine Favoriten definiert. Um Favoriten anzulegen gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde um das **Funktionsmenü** aufzurufen.
2. Wählen Sie nun mit Hilfe der **Taste 2** das Menü Grundeinstellungen und öffnen Sie es mit der **Taste 4.**
3. Wählen Sie mit der **Taste 2** das Menü **Favoriten verwalten** und öffnen Sie es mit der **Taste 4.** Jetzt werden die Belegungsplätze 1-4 angezeigt, die bis jetzt noch leer sind.
4. Drücken Sie die **Tasten 1-4** um einen der Belegungsplätze anzuwählen.
5. Wählen Sie mit den **Tasten 2 und 3** einen Sender aus und speichern Sie mit der **Taste 4.**

Die Ansicht kehrt nach einem kurzen Moment Verzögerung in die Favoritenliste zurück. Sie sollten auf dem gewählten Belegungsplatz jetzt den gewünschten Sender sehen.

Bereits gewählte Favoriten können auch wieder gelöscht werden.

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde um das **Funktionsmenü** aufzurufen.
2. Wählen Sie nun mit Hilfe der **Taste 2** das Menü Grundeinstellungen und öffnen Sie es mit der **Taste 4.**
3. Wählen Sie mit der **Taste 2** das Menü **Favoriten verwalten** und öffnen Sie es mit der **Taste 4.** Jetzt werden die Belegungsplätze 1-4 angezeigt.
4. Drücken Sie die **Tasten 1-4** um einen der Belegungsplätze anzuwählen.
5. Die Auswahl steht automatisch auf der Option **löschen;** löschen Sie den Favoriten durch Drücken der **Taste 4.**

Die Ansicht kehrt nach einem kurzen Moment Verzögerung in das Menü Grundeinstellungen zurück, der gewählte Belegungsplatz in den Favoriten ist jetzt wieder frei.

4.3.2 Sender auswählen

Beim Erststart des Gerätes wird ein automatischer Sendersuchlauf durchgeführt und die gefundenen Sender in einer Liste gespeichert (siehe Punkt 4.2.4). Die Liste erreichen Sie über das **Funktionsmenü**.

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde; es erscheint das Einstellungsmenü auf dem Display.
2. Drücken Sie die **Taste 2** um den Menüpunkt **Senderliste** auszuwählen.
3. Drücken Sie nun die **Taste 4** um die Senderliste aufzurufen.

In der Senderliste wird links der Name des Senders und rechts das Frequenzband (UKW oder DAB+) angezeigt.

4. Drücken Sie die **Taste 2** und **Taste 3** um den gewünschten Sender auszuwählen. Die Liste zoomt bei Auswahl des letzten Eintrages automatisch nach unten.
5. Drücken Sie kurz die **Taste 4** um den Sender auszuwählen.

Der Name des gewählten Senders wird jetzt groß auf dem Display angezeigt. Nach einem kurzen Moment Verzögerung kehrt die Ansicht zum Startbildschirm zurück und der Sender wird abgespielt.

4.3.3 Wecker einstellen

Ihr ubisound**2go** verfügt über eine Weckfunktion, über die Sie sich per Radio oder Alarmton wecken lassen können. Den Wecker können Sie wie folgt einstellen:

1. Drücken Sie die Taste 4 länger als eine Sekunde; es erscheint das Einstellungsmenü auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste 2 um den Menüpunkt Wecker auszuwählen.
3. Drücken Sie nun die Taste 4 um das Menü aufzurufen.

Im Menü können Sie jetzt Weckzeit, Weckdauer und die Art des Wecktones (Radio oder Ton) einstellen, sowie den Wecker ein- und ausschalten.

Einstellen der Weckzeit:

1. Drücken Sie die Taste 4 um die Weckzeit auszuwählen.
2. Mit den Tasten 2 und 3 stellen Sie nun die Stunden ein. Mit der Taste 4 bestätigen Sie und wechseln in die Minutenanzeige.
3. Mit den Tasten 2 und 3 stellen Sie nun die Minuten. Mit der Taste 4 bestätigen Sie die Weckzeit.

Einstellen der Weckdauer:

1. Drücken Sie die Taste 2 bis die Weckdauer ausgewählt ist.
2. Drücken Sie die Taste 4 um die Weckdauer auszuwählen und die Tasten 2 und 3 um die Weckzeit einzustellen.
3. Mit der Taste 4 bestätigen Sie die Weckzeit.

Einstellen der Art des Wecktones:

1. Drücken Sie die Taste 2 bis die Option Radio/Ton ausgewählt ist.
2. Drücken Sie die Taste 4 um die Radio/Ton auszuwählen und die Tasten 2 und 3 um zwischen beiden Modi zu wechseln.
3. Mit der Taste 4 bestätigen Sie den gewünschten Weckmodus.

Ein- und Ausschalten des Weckers:

1. Drücken Sie die Taste 2 bis die Option Ein/Aus ausgewählt ist.
2. Drücken Sie die Taste 4 um zwischen einmaligem oder täglichem Wecken zu wählen oder den Wecker auszuschalten.

Mit der Taste 1 kehren Sie ins vorige Menü zurück. Wenn der Wecker eingeschaltet und eine Zeit ausgewählt ist, wird im oberen Bereich des Hauptdisplays die Weckzeit angezeigt.

4.3.4 Alarm einstellen

Sie können eine Alarmzeit einstellen, nach Ablauf derer das ubisound**2go** einen Alarmton von sich gibt.

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde; es erscheint das **Funktionsmenü** auf dem Display
2. Drücken Sie die **Taste 2** um den Menüpunkt **Alarm** auszuwählen.
3. Drücken Sie nun die **Taste 4** um das Menü aufzurufen.
4. Drücken Sie die **Taste 4** um den Punkt **Zeit** auszuwählen.
5. Drücken Sie die **Taste 2** und **Taste 3** um den Zeitraum für das Abschalten zu bestimmen. Sie können hierfür zwischen 1 und 240 Minuten angeben.
6. Drücken Sie die **Taste 4** zum Bestätigen, wenn Sie mit der Zeiteinstellung zufrieden sind.
7. Drücken Sie die **Taste 2** um den Punkt **Ein/Aus** anzuwählen.
8. Drücken Sie die **Taste 4** um den Alarm ein oder auszuschalten.

Die Alarmzeit ist nun aktiviert. Nach Ablauf der definierten Zeitspanne ertönt ein Alarmton, den Sie durch Drücken der **Taste 1** im Hauptmenü wieder abschalten können. Nach dem Drücken der **Taste 1** wird die Abschaltfunktion automatisch deaktiviert und kann nun im Menü **Grundeinstellung/Alarm** neu definiert werden.

4.3.5 Abschaltfunktion

Mit der Abschaltfunktion können Sie einen Zeitraum festlegen, nach dessen Ablauf das Radio automatisch abgeschaltet wird.

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde; es erscheint das **Erweiterte Funktionsmenü** auf dem Display.
2. Drücken Sie die **Taste 2** um den Menüpunkt **Abschaltfunktion** auszuwählen.
3. Drücken Sie nun die **Taste 4** um das Menü aufzurufen.
4. Drücken Sie die **Taste 4** um den Punkt **Zeit** auszuwählen.
5. Drücken Sie die **Taste 2** und **Taste 3** um den Zeitraum für das Abschalten zu bestimmen. Sie können hierfür zwischen 1 und 240 Minuten angeben.
6. Drücken Sie die **Taste 4** zum Bestätigen, wenn Sie mit der Zeiteinstellung zufrieden sind.
7. Drücken Sie die **Taste 2** um den Punkt **Ein/Aus** anzuwählen.
8. Drücken Sie die **Taste 4** um den Alarm ein oder auszuschalten.

Die Abschaltfunktion ist nun definiert. Das ubisound**2go** wird sich nun nach der vorgegebenen Zeit automatisch abschalten.

4.3.6 LCD-Beleuchtung ein- und ausschalten

Um die LCD-Beleuchtung ein- oder auszuschalten gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde; es erscheint das **Funktionsmenü** auf dem Display.
2. Drücken Sie die **Taste 2** und wählen Sie den Menüpunkt **Grundeinstellungen.**
3. Drücken Sie nun die **Taste 2** um den Menüpunkt **LCD-Beleuchtung** auszuwählen.
4. Drücken Sie die **Taste 4** um das Menü zu öffnen.

Sie können jetzt den Modus zwischen **automatisch** und **immer** umschalten. In der Einstellung **automatisch** wird die Hintergrundbeleuchtung automatisch nach 30 Sekunden gedimmt. In der Einstellung **immer** bleibt die LCD-Beleuchtung dauerhaft an und das Display beleuchtet.

5. Drücken Sie die **Taste 2** und **Taste 3** um den gewünschten Modus anzuwählen.
6. Drücken Sie die **Taste 4** zum Bestätigen; die Ansicht kehrt automatisch zum **Funktionsmenü** zurück.

4.3.7 Radio automatisch ein- und ausschalten (Autostart)

Mit dieser Funktion können Sie auswählen, ob nach dem Einstecken des ubisound**2go** automatisch das Radio gestartet wird oder nicht.

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde; es erscheint das **Funktionsmenü** auf dem Display.
2. Drücken Sie die **Taste 2** und wählen Sie den Menüpunkt **Grundeinstellungen.**
3. Drücken Sie nun die **Taste 2** um den Menüpunkt **Autostart** auszuwählen.
4. Drücken Sie die **Taste 4** um das Menü zu öffnen.
5. Drücken Sie die **Taste 2** und **Taste 3** um den Autostart ein- oder auszuschalten.
6. Drücken Sie die **Taste 4** zum Bestätigen; die Ansicht kehrt automatisch um **Funktionsmenü** zurück.

4.3.8 Zeiteinstellung automatisch und manuell durchführen

Nach dem ersten Starten des Radios wird die Zeit automatisch eingestellt. Dies erfolgt über die Zeitinformation der Radiosender, die beim automatischen Sendersuchlauf gefunden wurden. Sollte bei den gefundenen Radiosendern keine Zeitinformation mit übertragen werden erscheinen im Hauptdisplay lediglich Querbalken. Sie müssen dann eine manuelle Zeiteinstellung vornehmen.

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde; es erscheint das **Funktionsmenü** auf dem Display.
2. Drücken Sie die **Taste 2** und wählen Sie den Menüpunkt **Grundeinstellungen.**
3. Drücken Sie nun die **Taste 2** um den Menüpunkt **Zeit einstellen** auszuwählen.
4. Drücken Sie die **Taste 4** um das Menü zu öffnen.
5. Drücken Sie die **Taste 2** und **Taste 3** um die Stunden einzustellen.
5. Drücken Sie die nun die **Taste 4** um zur Minutenanzeige zu wechseln.
6. Mit der **Taste 2** und **Taste 3** stellen Sie die Minuten ein.
6. Wenn Sie mit der Zeiteinstellung zufrieden sind, drücken Sie die **Taste 4** um die Uhrzeit zu speichern; die Ansicht kehrt automatisch zum Startbildschirm zurück.

Im Startbildschirm wird jetzt die eingestellte Zeit unterhalb des Sendernamens angezeigt.

4.3.9 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Sie können ihr ubisound**2go** auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, wenn Sie alle von Ihnen getätigten Einstellungen in einem Schritt löschen möchten.

1. Drücken Sie die **Taste 4** länger als eine Sekunde; es erscheint das **Funktionsmenü** auf dem Display.
2. Drücken Sie die **Taste 2** und wählen Sie den Menüpunkt **Grundeinstellungen.**
3. Drücken Sie nun die **Taste 2** um den Menüpunkt **Werkseinstellungen** auszuwählen.
4. Drücken Sie die **Taste 4** um das Menü zu öffnen.

Achtung: Der Menüpunkt **Werkseinstellungen** erscheint erst, nachdem Sie in der Auswahl den Punkt **Zeit einstellen** erreicht haben. Die Menüliste scrollt dann automatisch nach unten.

Sie werden nun noch einmal gefragt, ob Sie die Werkseinstellungen wirklich zurücksetzen wollen.

1. Drücken Sie die **Taste 3 oder 4** um zwischen **ja** oder **nein** zu wählen

Wählen Sie **nein** kehrt die Ansicht automatisch ins vorige Menü zurück. Wählen Sie **ja**, werden alle Einstellungen gelöscht und die Erstinbetriebnahmeroutine inklusive Sendersuchlauf wird automatisch gestartet.

5 Sonstiges

5.1 Gewährleistung

Sehr geehrter Kunde,

danke, dass Sie sich für das ubisound**2go** entschieden haben. Unsere Produkte werden mit höchsten Qualitätsansprüchen hergestellt und in einwandfreiem Zustand versandt. Sollte es dennoch Grund zur Beanstandung geben, gewährt die people components GmbH Ihnen als Kunde für alle fabrikneuen Geräte 2 Jahre Gewährleistung ab erstmaligem Inverkehrbringen durch den Fachhandel.
Senden Sie im Fehlerfall das defekte Gerät, den Kaufbeleg und die vollständig ausgefüllte Gewährleistungskarte – diese ist der Kurzanleitung angefügt – an unten stehende Adresse:



people components GmbH
Im Neuacker1
D-91367 Weißenohe
Tel.: +49(0) 9192 / 9282-0
Fax: +49(0) 9192 / 9282-30
E-Mail: vertrieb@ubisound.de

Entsorgungshinweis	
	Gebrauchte Geräte mit elektronischen Bauteilen dürfen gemäß europäischen Vorgaben nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Sie sind mit elektrischem und elektronischem Abfall zu sammeln und gemäß den gültigen lokalen gesetzlichen Auflagen getrennt zu entsorgen. Helfen Sie mit beim Umweltschutz!



